

「海苔」は韓国語で？

国際交流員 キム ア ヨン 金雅英

皆さんこんにちは！今回は、韓国の海苔にまつわる話をご紹介しますと思います。

日本にも海苔はありますが、香ばしくて味がついている韓国海苔が好きな人はたくさんいますよね。

韓国語で海苔は、召(キム)と言います。

では、なぜ召(キム)という名前がついたのでしょうか。

1650年頃のある日、海苔が王様のお膳におかずとして出されました。王様が海苔を食べてみると非常に美味しかったので「これは何という食べ物だ？」と聞いたら、誰も答えられる人はいませんでした。その時、ある家来が「全羅南道の光陽に住んでいる金なんとかがつくったものです」と答えました。そうすると「それでは、これからこのおかずを召(キム)と呼ぼう」と王様が言いました。こうして海苔は、召(キム)と呼ばれるようになったという言い伝えがあります。実際に、全羅南道の光陽に住んでいるキム・ヨイクという人が初めて海苔の養殖方法を普及させたと言われています。

現に、キムパプという海苔巻きのような韓国料理も、韓国語で「召(キム：海苔)+밥(パプ：ご飯)=召밥(キムパプ)」と言います。

「キムさんがつくったからキムと呼ぶなんて、こんなにも簡単につけられた名前などは…」とってしまいますが、これさえ知っておけば、韓国語での「海苔」の言い方は覚えやすいのではないのでしょうか。

変わろうよ
見て見ぬふりの
自分から

学院中学校1年 にしやま あおい 西山 葵さん



ふるさわ とよこ
古澤 登代子(観世音寺) 池坊

花材 菊、つるうめもどき、ヘレコニア

季節の生け花

太宰府市華道連盟



つれづれ

太宰府短歌会

笑顔もて脱兎の如く走り来し
君を抱き締む一年ぶりに
東ヶ丘 磯村 順一郎

満月の富士山頂の映像の中
入りに聴く「月光」ソナタ
都府楼 猪俣 泰夫

閉づる墓の一門仏誌に刻まれし
原爆死なる従兄十三歳
五条 大藪 晶代

白蓮は匂ひのこして散りにけり
雲一つなき濛の水面に
糟屋郡 仲道 朋子

我も萎えし夏の暑さにめげもせず
彼岸の来れば咲く曼珠沙華
筑紫野市 渡辺 保子

飛梅句会

葡萄種品良く出してフルコース
筑紫野市 大瀬戸 洋子

あのそのと言葉につまり秋団扇
石坂 門谷 とも

濃き香りこぼす日差しや葡萄園
大佐野台 金丸 恵子

秋団扇小さく使ひ話し出す
高雄台 川路 泰子

味見して言葉交はして葡萄狩
大佐野 鈴木 和子

都久志てんじん句会

秋蟬の息絶える音残葉す
筑紫野市 貞金 志帆

終戦日待たず末期のトントンツ
福岡市 宮津 英里子

小さき手に父のぬくもり鯛雲
筑紫野市 津和崎 幸枝

波柄の波をたたみて秋扇
湯の谷西 矢野 杏子

北国の波より生れし秋刀魚来る
福岡市 北川 朴洋子

宝満句会

間引菜の残る一束道の駅
林 加寸美選

水澄みて水の底まで日の差して
大野城市 福岡 とも子

摘菜汁二人の椀にこと足りる
青葉台 平野 香

箸の先小菜の縄を解きつつ
観世音寺 野田 杉子

水澄むや草木の影を深うして
馬場 野上 コト子

太宰府川柳倶楽部

ふる里の秋を包んで栗が着く
小池 一恵選

どの田にも老いの背ばかり過疎の秋
水城ヶ丘 植村 克志

隠れ宿暫し賑わう紅葉狩り
大佐野 小鹿野 桂

屋台席ひごろの愚痴を捨てにいく
都府楼 杉 良子

転勤組お国訛の博多弁
筑紫野市 東 昭秀